



Universiteit
Leiden
The Netherlands

A good son is sad if he hears the name of his father : the tabooing of names in China as a way of implementing social values

Adamek, P.

Citation

Adamek, P. (2012, September 11). *A good son is sad if he hears the name of his father : the tabooing of names in China as a way of implementing social values*. Retrieved from <https://hdl.handle.net/1887/19770>

Version: Not Applicable (or Unknown)

License: [Licence agreement concerning inclusion of doctoral thesis in the Institutional Repository of the University of Leiden](#)

Downloaded from: <https://hdl.handle.net/1887/19770>

Note: To cite this publication please use the final published version (if applicable).

Cover Page



Universiteit Leiden



The handle <http://hdl.handle.net/1887/19770> holds various files of this Leiden University dissertation.

Author: Adamek, Piotr

Title: A good son is sad if he hears the name of his father : the tabooing of names in China as a way of implementing social values

Date: 2012-09-11

**Appendix 1: List of taboo characters and words, mentioned in the dissertation,
including avoided homonyms**

ai 哀	89, 207	che 徹	125, 127, 133-134, 231, 265, 312
ai 露	207	chen 沉	208
ai 愛	207	chen 臣	224, 307
an 安	90, 186, 254, 304, 315	chen 陳	199
an 暗	208	chen 塵	207
ang 昂	175, 260	cheng 丞	159
ao 敝	112	cheng 誠	179, 248
ao 驚	128	cheng 城	177, 179
ba 罷	208	cheng 成	159, 177, 180, 248
bai 白	66, 132	chonghe 重和	196
bai 敗	207, 309	chou 丑	67, 253, 308
ban 板	207	chou 醜	67, 308
bang 邦	56, 65, 73, 125, 127-128 130-131, 267, 311	chou 愁	207
bao 寶	224	chu 出	207
bao 暴	207	chu 除	207
bei 備	143	chu 楚	58, 65, 97, 118-120, 122, 277
ben 奔	207	chun 春	79-80, 144, 146, 154, 267, 269, 291
ben 貢	283	chun 純	173
beng 崩	207	chun 淳	173-174, 233
bi 秘	283	ci 辭	207
bi 弊	207	cong 蔥	302
bi 辟	91	cong 燥	218
bijiang 辟疆	112, 246, 315	cong 琢	218
bie 別	208	cong 從	183
bin 攢	207	da 犬	128-129
bing 疱	253	dabian 大便	309
bing 丙	253	daming 大明	91
bing 烮	128	dan 單	181
bing 病	207	dan 旦	199
bingyi 痘已	129	dan 淡	63
bo 剃	208	dan 湛	247
bo 播	207	dang 蕩	207
bu 布	207	dao 盜	213-214
caijing 蔡京	74	dao 道	11, 68, 84, 213-214
can 殘	208	dezong 德宗	153
can 慘	208	di 狄	235-236
cang 藏	207	di 帝	86, 91, 306
cao 操	137, 142	di 棣	217
chang 昌	180-181	dian 典	207
chang 長	129, 132	dian 奚	207
chang 常	219, 270	diao 犄	208

du 都	306	gui 桂	234, 305
duan 短	207	gui 貴	306
duan 斷	208	guo 蠹	125
dun 厥	190, 271, 274	guo 過	207
dun 鶉	275	guo 國	217, 224, 306
duo 墮	207	hai 害	67, 208, 253, 309
e 歙	207	hai 亥	67, 253, 309
er 耳	298	hai 海	204
fa 發	104-105	haitang 海棠	60, 264, 294
fa 法	207, 209, 213-214	han 漢	199, 225
fa 髮	213-214	hang 行	184, 249, 283
fan 蕃	61	he 和	82, 136, 141, 215
fang 方	69	heshang 和尙	215, 302
fang 芳	137, 142	he 禾	136, 141
fang 防	148	hei 黑	250
fei 非	208	heng 衡	249, 283
fei 廢	207	heng 恒	126, 128, 135, 189, 250, 252,
fenli 分梨	41	heng 媚	270, 277-278, 313
feng 凤	59, 293	hong 弘	278
fu 弗	127	hong 宏	57, 161, 177, 230-231, 312-313
fu 服	207	hou 后	256, 313-314
fu 覆	208	hu 忽	307
fu 府	306	hu 胡	207
gai 改	207	hu 虎	118, 120, 235, 252
gao 稿	207	hu 祐	68, 161, 252, 274-275, 314
ge 革	208	hu 戸	83
ge 隔	207	hua 華	83
gong 恭	249	hua 化	118, 120, 235, 252
gong 供	249	huai 壞	207
gou 狗	316	huan 歡	256
gou 苟	316	huan 桓	281
gou 構	83, 190	huan 幻	190
gou 邇	190	huan 患	207
gu 孤	207	huan 換	207
gu 壽	208	huan 奄	208
gu 古	247	huang 荒	138
gu 鼓	247	huang 璞	207
guai 怪	207	huang 皇	138
guang 光	188-189, 196-197, 201, 215, 302, 315-316	huang 鍾	91, 306
guang 廣	166, 168-169, 270	huang 晃	256
gui 珪	161	hui 毀	91
gui 邅	161	hui 謹	207
gui 歸	206	hui 暇	208
gui 鬼	207, 308	hui 晦	207
		hui 會	155

hun 昏	207	kong 恼	208
hun 緡	312	ku 枯	208
hun 魂	308	ku 苦	207
huo 火	306-308	kuang 坎	67, 187-189, 191, 200, 285, 299, 316
huo 祸	207	kuang 湙	188
ji 基	196, 247, 273	kuang 狂	207
ji 幾	247	kui 聰	208
ji 擊	130	kui 愧	308
ji 疾	207	kun 困	207
ji 佶	190	kuo 擴	190
ji 極	205-206	lan 蘭	69
ji 忌	207	lang 朗	187, 192
ji 祭	207	lang 狼	221
jijian 雞姦	310	le 勒	160-161
jia 駕	207	li 離	41, 89, 207, 309
jian 堅	141, 166, 168, 311	lisan 離散	89
jian 艱	207	li 梨	89
jian 檢	220, 249	li 戀	207
jian 建	185	li 曆	231, 273, 281
jian 靈	75	lian 環	231, 260
jian 奸	207	lian 練	95
jianying 妇淫	310	liang 梁	199
jian 漸	207	liaojiao 遼遬	199
jiao 校	219-220	liaole 了	208
jiao 郊	247	lin 林	256
jin 晉	177, 199, 225, 256	ling 靈	208
jin 進	177, 256	ling 陵	208, 292
jin 禁	129, 311	liu 劉	69, 185
jin 盡	206	liu 錫	69, 185
jing 京	306	liu 榴	185
jing 景	156	long 龍	91, 303, 306
jing 靖	158	long 隆	250, 266, 314
jing 敬	73-74, 141, 143, 182, 187, 192-193, 267, 299, 314	lu 虜	235-236
jing 竟	182, 187	luan 鬪	269, 285
jing 鏡	182, 267, 299	luan 亂	207
ju 具	112	luo 洛	219
jue 絶	207	luo 落	207
jue 角	298	mai 埋	208
jun 軍	254	mao 卯	67, 253, 309
jun 君	91, 224, 303, 306	mao 冂	67, 253, 309
kang 亢	207	mao 髮	207
kao 考	207	mao 茂	67, 153, 179-180, 253, 275, 289
ke 慨	208, 304	maolin 茂林	180
kong 空	207		

mei 眇	207	qiu 丘	59, 234, 319
meng 蒙	207	qiu 囚	207, 214
meng 夢	207	qu 去	207
mi 迷	207	quan 權	137, 144, 152
mi 密	135-136, 184, 293	quan 全	306
mi 蜜	184	que 署	63
miao 眇	208	que 鵠	63
mie 滅	110, 207	que 缺	207
min 曼	198	rang 讓	280
min 憫	198	ren 仁	177
min 閔	198	rong 榮	183-184
min 帥	198, 312	rui 瑞	217
min 民	84, 172-173, 270, 312	rui 睿	152
min 淚	171, 173, 207	san 三	233-234, 305
min 敏	73, 295	san 散	89, 208
ming 明	197, 316	san 傘	89
mo 没	207	sang 襪	207
mu 穆	156	sao 掃	207
muzhi 穆之	145, 292	seng 僧	213
ni 逆	207	sha 穂	207
ning 寧	232, 312	shan 山	306
nue 虐	207	shang 傷	207, 309
pan 叛	208	shang 上	91
peixian 不顯	91	shang 尙	215
pipa 琵琶	310	shen 沈	185
pian 偏	208	shen 神	224, 309
po 破	207	shen 審	160, 185
po 魄	308	shen 睿	190
pu 仆	207	shen 慎	281
pusa 菩薩	309	sheng 升	208
qi 齊	199	sheng 陞	223
qi 啓	125-126, 130, 134	sheng 晟	200
qi 糜	207, 312	sheng 聖	91, 224, 306
qi 祈	217, 257	sheng 生	213, 215
qian 憾	208	shi 師	147-151, 208-209, 247, 249
qian 遷	207	shi 尸	208
qiang 狹	208	shi 石	11, 254
qie 切	207	shi 逝	208
qin 秦	199	shi 誓	208
qin 寢	207	shi 世	58, 70-71, 84, 171-173, 267, 270, 278, 285, 312
qinse 琴瑟	310	shi 釋	215, 302
qing 傾	207	shou 收	208
qing 慶	63, 134	shou 守	84, 201
qing 清	306	shu 蜀	199
qiong 茧	63		

shu 曙	189-190, 252, 279, 303	wei 違	208
shu 署	189, 261, 279	wei 維	12
shu 薯	189, 252	wei 魏	308
shu 樹	75, 161, 261, 303	wen 文	156, 223-224, 255
shu 殊	212	wu 吳	199
shuai 衰	207, 309	wu 戊	67, 180, 253
shun 舜	59, 224	wu 武	156, 224, 319
shun 順	72, 255	xi 禧	196-197, 290, 319
si 司	207	xi 喜	290
sikong 司空	84, 107, 115, 248	xi 熙	196-197, 319
situ 司徒	107, 115, 248	xia 邇	154, 207
si 四	41, 207	xian 仙	207
si 死	41, 207, 215, 290, 309	xian 賢	61-62, 177, 196, 222, 316
si 斯	207	xian 閑	264
song 訟	176, 260	xian 顯	266
song 宋	132, 199	xian 憲	207
song 詩	176, 260	xian 隘	207
sui 隋	199	xian 弦	70
tai 太	248, 284, 291	xian 絃	70
tai 泰	60, 284	xian 舷	70
tan 談	63, 132-133	xiang 襄	233-234, 305
tan 檀	181	xiang 享	207
tang 湯	224	xiang 饗	207
tang 唐	182, 185, 199, 225	xiao 驍	63
tang 堂	182	xiao 犧	63
ti 替	207	xiao 孝	198, 207
tian 天	86, 91, 224, 303, 306	xiao 校	219-220
tian 眇	207	xiaobian 小便	309
tiao 眇	192	xie 泄	312
ting 斑	192, 268	xin 新	62
tong 桐	160	xin 信	179-180
tu 土	208	xing 星	70
tui 頹	207	xing 興	186
tui 推	207	xing 刑	207
tui 退	208	xing 行	184, 249, 283
wa 蛙	125	xing 苓	184
wan 挽	208	xing 杏	184
wang 亡	206	xiong 凶	207
wang 忘	206	xiu 休	137-138, 208
wang 妄	206	xiu 修	255
wang 望	206	xiu 秀	69, 129, 135, 273, 306
wang 王	306-307, 310	xu 助	265
wang 往	207	xu 旭	74
wei 危	207	xu 眇	190
wei 威	183, 285	xu 頤	190

xu 恤	208	ying 應	201
xu 許	275	ying 盈	125-126, 134
xuan 玄	70-71, 187, 192-193, 228-229, 247, 252-253, 312	ying 檻	134
xuan 炫	70	ying 營	308
xuan 眩	70	yong 雍	183
xuan 漸	70	yong 顥	69
xuan 痒	70	yongkang 永康	156
xuan 衍	70	you 幽	208
xuan 錄	70	you 攸	163-164
xuanyuan 軒轅	59, 187, 193	you 憂	207
xun 詢	127, 129, 131	you 由	219-220
xun 訓	184	you 油	221
yan 嚴	159	you 裹	199
yan 炎	63, 74	you 右	207
yan 燄	232	yu 虞	199
yan 僂	207	yu 漚	69-70, 134, 292
yan 衍	276	yu 遇	207
yan 奕	207	yu 愉	154
yan 彥	246-247	yu 禹	60, 224
yan 穑	246	yu 玉	91
yan 曇	207	yu 豫	252
yan 嚴	208	yu 蘋	252
yang 陽	145	yu 或	161
yao 夭	207	yu 煙	186
yao 堯	59, 98, 224	yu 鵠	186
yao 要	207	yu 宇	142
ye 業	165, 261	yuan 淵	65, 68, 265, 267, 312, 318
ye 鄰	165, 261	yuan 遠	183
ye 瞬	70, 229	yuan 元	185, 211, 216, 224, 237-238
ye 睾	175, 290	yuanshou 元壽	166
ye 燁	229	yuanchun 元勳	91
ye 爺	60, 67, 306-307	yue 岳	11
ye 葉	312	yue 樂	11, 254
yi 移	208	yun 吟	190, 280
yi 儀	68, 233	yun 箝	190, 280
yi 夷	235	yun 允	200, 221
yi 億	195-196, 316	yun 隕	207
yi 義	189, 250	yun 雲	306
yi 懿	147, 149, 152	zai 災	207
yin 殷	66, 192, 197, 199, 265, 315-316	zan 贊	255
yin 胤	66, 187-188, 191, 229-230	ze 則	213, 215
ying 英	201	zei 賊	213, 215, 304
ying 鷹	201	zhang 章	248-249, 251, 255, 318
		zhang 漳	251, 318
		zhang 章	318

- zhao 昭 147, 151, 160, 255, 265, 276
 zhao 肇 128-129
 zhao 墾 289
 zhao 照 160, 218, 260
 zhe 折 207
 zhe 轍 133
 zhen 貞 180, 266, 268, 278
 zhen 禎 166, 189, 230, 264-265, 314
 zhen 禎 188, 229-230, 282, 313
 zhen 真 230, 313, 319
 zhen 鎮 217, 319
 zhen 槟 222, 256
 zhengzai 徵在 83, 110, 117, 294
 zheng 正 65, 73, 82-83, 93, 97, 118,
 120-122, 226
 zheng 政 73, 82-83, 93, 118-121
 zheng 蒸 189
 zheng 征 207
 zhi 止 12
 zhi 治 284
 zhi 雉 125, 127, 135, 289
 zhi 知 185
 zhong 中 167, 250, 266
 zhong 忠 58, 166-167, 248, 250,
 311, 314
 zhong 署 208
 zhou 周 66, 225
 zhu 朱 210-211
 zhu 豚 210-212
 zhu 誅 208
 zhu 主 211, 308
 zhu 著 255
 zhu 賦 312
 zhuang 莊 129, 273, 311
 zhui 追 207
 zhui 墬 207
 zi 孜 190
 zi 咨 191
 zi 子 308
 zong 宗 137, 141, 200
 zuan 繢 128
 zui 罪 208
 zuo 祚 207

Appendix 2

Chronological Index of Taboo Names of Emperors and Other Famous Persons

1. Qin Dynasty (Family name Ying) 胜氏秦朝 (221 BC – 207 BC)

Period of Reigns	Person	Taboo Name	Taboo Equivalent
221 – 210 BC	First Emperor 始皇帝	Zheng 政	duan 端
209–207 BC	Second Emperor 二世皇帝	Huhai 胡亥	yi 夷
207 BC	Third Emperor 三世皇帝	Ziying 子嬰	-----
d. 247 BC	King Zhuangxiang 莊襄王, father of the First Emperor)	Zichu 子楚	jing 荆

2. Western Han (Family name Liu) 劉氏漢朝 (206 BC – 9 AD), Xin dynasty 9 – 23 AD, Eastern Han dynasty 25 – 220 AD

Period of Reigns	Person	Taboo Name	Taboo Equivalent
Western Han			
206 – 195 BC	Emperor Gaozu 高祖	Bang 邦	guo 國, feng 封, yu 域
194 – 188 BC	Emperor Hui 惠帝	Ying 盈	man 滿, cheng 逞
188 – 184 BC	Emperor Qianshao 少帝	Gong 恭	-----
184 – 180 BC	Emperor Houshao 少帝	Hong 弘	-----
179 – 157 BC	Emperor Wen 文帝	Heng 恒	chang 常
156 – 141 BC	Emperor Jing 景帝	Qi 啟	kai 開, jing 驚
140 – 87 BC	Emperor Wu 武帝	Che 徹	tong 通
86 – 74 BC	Emperor Zhao 昭帝	Fu(ling) 弗(陵)	bu 不
74 BC	Prince of Changyi 昌邑王	He 賀	-----
73 – 49 BC	Emperor Xuan 宣帝	Xun 詢 ¹	mou 謀
48 – 33 BC	Emperor Yuan 元帝	Shi 夷	sheng 盛
32 – 7 BC	Emperor Cheng 成帝	Ao 驚	jun 俊
6 – 1 BC	Emperor Ai 哀帝	Xin 欣	xi 喜
1 BC – 5 AD	Emperor Ping 平帝	Kan 衍 ²	yue 樂
6 – 8 AD	Emperor Ruzi 孺子	Ying 嬰	-----
Xin			
9 – 23 AD	Wang Mang 王莽	Mang 莽	-----
Eastern Han			
23 – 25	Emperor Gengshi 更始帝	Xuan 玄	-----
25 – 57	Emperor Guangwu 光武帝	Xiu 秀	mao 茂
57 – 75	Emperor Ming 明帝	Zhuang 莊	yan 嚴
76 – 88	Emperor Zhang 章帝	Da 灰	zhu 著, zhao 昭
88-105	Emperor He 和帝	Zhao 肇	shi 始
105-106	Emperor Shang 孽帝	Long 隆	sheng 盛

¹ Former name Bingyi 痘已 changed in 64 BC.

² Former name Jizi 箕子 changed in 2 AD.

106-125	Emperor An 安帝	Hu 祜	fu 福
125	Marquis of Bei Xiang 北鄉侯	Yi 懿	-----
125-144	Emperor Shun 順帝	Bao 保	shou 守
144-145	Emperor Chong 冲帝	Bing 炳	ming 明
145-146	Emperor Zhi 賴帝	Zuan 繽	ji 繼
146-167	Emperor Huan 桓帝	Zhi 志	yi 意
167-188	Emperor Ling 靈帝	Hong 宏	da 大
189	Prince of Hongnong 弘農王	Bian 辯	-----
189-220	Emperor Xian 獻帝	Xie 協	he 合

d.180 BC	Empress Dowager Lü 呂太后, wife of the Emperor Gaozu	Zhi 雉	yeji 野雞
d.174 BC	Liu Chang 劉長, father of Liu An 劉安, author of <i>Huainanzi</i>	Chang 長	xiu 修
d.147 BC	Empress Bo 薄皇后 of the Emperor Jing	Ayu 阿渝	yu 喻
d.110 BC	Sima Tan 司馬談, father of Sima Qian, author of <i>Shiji</i>	Tan 談	tong 同
d. 42 BC	Wang Jin, father of Empress Wang Zhengjun	Jin 禁	xing 省
d. 40 AD	Prince Zhao 趙王, uncle of the Emperor Guangwu	Liang 良	zhang 張, liang 梁
d.106 AD	Prince Xiao of Qinghe 清河孝王, Crown Prince of Emperor Zhang	Qing 慶	he 賀

3. Three Kingdoms

State of Wei (Family Name Cao) 曹氏魏國 220-265 AD

Period of Reigns	Person	Taboo Name	Taboo Equivalent
220-226	Cao Pi, Emperor Wen 文帝	Pi 爭	-----
226-239	Cao Rui, Emperor Ming 明帝	Rui 翫	-----
239-254	Cao Fang, Prince of Qi 齊王	Fang 芳	hua 華
254-260	Cao Mao, Duke of Gaoguixiang 高貴鄉公	Mao 髃	-----
260-265	Cao Huan, Emperor Yuandi 元帝	Huan 兔	-----
d. 220	Cao Cao, father of Emperor Wen	Cao 操	zhuo 提
d. 193	Cao Song, adoptive father of Cao Cao	Song 嵩	-----

State of Shu Han (Family Name Liu) 劉氏蜀漢國 221-263 AD

Period of Reigns	Person	Taboo Name
221-223	Liu Bei, Emperor Zhaolie 昭烈帝	Bei 備
223-263	Liu Shan, Duke Si of Anle 安樂思公	Shan 禪

State of Wu (Family name Sun) 孫氏吳國 222-280 AD

Period of Reigns	Person	Taboo Name	Taboo Equivalent
222-252	Sun Quan, Emperor Da 大帝	Quan 權	bing 柄, shi 勢
252-258	Sun Liang, Prince of Kuaiji 會稽王	Liang 亮	-----
258-264	Emperor Jing 景帝	Xiu 休	hai 海
264-280	Sun Hao, Marquess of Wucheng 烏程侯	Hao 皓	-----
d. 191	Sun Jian, father of Sun Quan	Jian 堅	-----
d. 200	Sun Ce, brother of Sun Quan	Ce 策	-----
d. 253	Sun He, father of Sun Hao	He 和	jia 嘉
d. 266	Teng Mu 滕牧, father of Empress Teng of Sun Hao	Mi 密	mu 牧
3 c.	Ding Gu 丁固, Minister of the Interior of Sun Hao	Mi 密	gu 固

4. Jin Dynasty (Family Name Sima) 司馬氏晉朝 (265-420)

Western Jin

Period of Reigns	Person	Taboo Name
265-290	Emperor Wu 武帝	Yan 炎
290-306	Emperor Hui 惠帝	Zhong 衷
307-311	Emperor Huai 懷帝	Chi 為
313-317	Emperor Min 懈帝	Ye 鄰
d.251	Sima Yi, grandfather of Emperor Wu	Yi 懿
d.255	Sima Shi, older brother of Sima Zhao	Shi 師
d.265	Sima Zhao, father of Emperor Wu	Zhao 昭

Eastern Jin

Period of Reigns	Person	Taboo Name
317-322	Emperor Yuan 元帝	Rui 睿
322-325	Emperor Ming 明帝	Shao 紹
325-342	Emperor Cheng 成帝	Yan 衍
342-344	Emperor Kang 康帝	Yue 岳
345-361	Emperor Mu 穆帝	Dan 耽
361-365	Emperor Ai 哀帝	Pi 丕
365-371	Emperor Fei 廢帝	Yi 奕
371-372	Emperor Jianwen 簡文帝	Yu 晟
372-396	Emperor Xiaowu 孝武帝	Yao 曜
396-418	Emperor An 安帝	Dezong 德宗
419-420	Emperor Gong 恭帝	Dewen 德文

5. Sixteen Kingdoms (304-439)

Han Zhao Empire (Family Name Liu) 劉氏漢趙 (304-329)

Han Empire 漢國 304-318

Period of Reigns	Person	Taboo Name
304-310	Emperor Guangwen 光文帝	Yuan 渊
310	Prince of Liang 梁王	He 和
310-318	Emperor Zhaowu 昭武帝	Cong 聰
318	Emperor Yin 隱帝	Can 繫

Former Zhao Empire 前趙國 (318-329)

Period of Reigns	Person	Taboo Name
318-329	Liu Yao, Emperor	Yao 曜
3 c.	Liu Lü 劉綠, father of Liu Yao	Lü 緑

Later Zhao Empire (Family Name Shi) 石氏後趙國 (319 – 351)

Period of Reigns	Person	Taboo Name
319-333	Emperor Ming 明帝	Le 勒
333-334	Prince of Haiyang 海陽王	Hong 弘
334-349	Emperor Wu 武帝	Hu 虎
349	Prince of Qiao 謙王	Shi 世
349	Prince of Pengcheng 彭城王	Zun 遵
349-350	Prince of Yiyang 義陽王	Jian 璞
350-351	Prince of Xinxing 新興王	Zhi 祇

Cheng Han Empire (Family Name Li) 李氏成漢國 (303-347)

Cheng Empire 303-338

Period of Reigns	Person	Taboo Name
303	Li Te, Emperor Jingi 景帝	Te 特
303	Li Liu, Prince of Qinwen 秦文王	Liu 流
303-334	Emperor Wu 武帝	Xiong 雄
334	Emperor Ai 哀帝	Ban 班
334-338	Duke You 幽公	Qi 期

Han Empire 338-347

Period of Reigns	Person	Taboo Name
338-343	Emperor Zhaowen 昭文帝	Shou 壽
343-347	Li Shi, Marquess of Guiyi 歸義侯	Shi 勢

Former Yan Empire (Family Name Murong) 慕容氏前燕國 (337-370)

Period of Reigns	Person	Taboo Name
337-348	Emperor Wenming 文明帝	Huang 賢

348-360	Emperor Jingzhao 景昭帝	Jun 健
360-370	Emperor You 幽帝	Wei 瞽

Later Yan Empire (Family Name Murong) 慕容氏後燕國 (384-407)

Period of Reigns	Person	Taboo name
384-396	Emperor Wucheng 武成帝	Chui 垂
396-398	Emperor Huimin 惠愍帝	Bao 寶
398-401	Emperor Zhaowu 昭武帝	Sheng 盛
401-407	Emperor Zhaowen 昭文帝	Xi 熙

Southern Yan Empire (Family Name Murong) 慕容氏南燕國 (398-410)

Period of Reigns	Person	Taboo Name
398-405	Emperor Xianwu 献武帝	De 德
405-410	Murong Chao 超	Chao 超

Northern Yan Empire (Family Name Feng) 馮氏北燕國 (407-436)

Period of Reigns	Person	Taboo Name
407-409	Gao Yun 高雲, Emperor Huiyi 惠懿帝	Yun 雲
409-430	Emperor Wencheng 文成帝	Ba 跋
430-436	Emperor Zhaocheng 昭成帝	Hong 弘

Former Liang Kingdom (Family Name Zhang) 張氏前涼國 (320-376)

Period of Reigns	Person	Taboo Name
320-324	Duke Cheng 成公	Mao 茂
324-346	Duke Zhongcheng 忠成公	Jun 駿
346-353	Duke Huan 桓公	Chonghua 重華
353	Duke Ai 哀公	Yaoling 曜靈
353-355	Prince Wei 威王	Zuo 祚
355-363	Duke Chong 沖公	Xuanjing 玄覲
364-376	Duke Dao 悼公	Tianxi 天錫

Hou (Later) Liang Kingdom (Family Name Lü) 呂氏後涼國 (386-403)

Period of Reigns	Person	Taboo Name
386-399	Emperor Yiwu 懿武帝	Guang 光
399	Prince Yin 隱王	Shao 紹
399-401	Emperor Ling 靈帝	Zuan 篪
401-403	Duke Shangshu 尚書公	Long 隆

Southern Liang Kingdom (Family Name Tufa) 禿髮氏南涼國 (397-414)

Period of Reigns	Person	Taboo Name
397-399	Tufa Wugu, Prince Wu 武王	Wugu 烏孤
399-402	Prince Kang 康王	Lilugu 利鹿孤
402-414	Prince Jing 景王	Rutan 倜檀

Northern Liang Kingdom (Family Name Juqu) 沮渠氏北涼國 397-439 (as Kings of Gao Chang 高昌 442-460)

Period of Reigns	Person	Taboo Name
397-401	Duan Ye 段業	Ye 業
401-433	Juqu Mengxun	Mengxun 蒙遜
433-439	Juqu Mujian, Prince Ai 哀王	Mujian 牧犍
442-444	Juqu Wuhui	Wuhui 無諱
444-460	Juqu Anzhou	Anzhou 安周

Western Liang Kingdom (Family Name Li) 李氏西涼國 (400-421)

Period of Reigns	Person	Taboo Name
400-417	Prince Wuzhao 武昭王	Gao 爺
417-420	Li Xin	Xin 故
420-421	Li Xun	Xun 恣

Former Qin Empire (Family Name Fu) 符氏前秦國 (351-394)

Period of Reigns	Person	Taboo Name
351-355	Emperor Jingming 景明帝	Jian 健
355-357	Prince Li 廉王	Sheng 生
357-385	Emperor Xuanzhao 宣昭皇帝	Jian 堅
385-386	Emperor Aiping 哀平帝	Pi 不
386-394	Emperor Gao 高帝	Deng 登
394	Fu Chong	Chong 崇

Later Qin Empire (Family Name Yao) 姚氏後秦國 (384-417)

Period of Reigns	Person	Taboo Name
384-393	Emperor Wuzhao 武昭帝	Chang 蔡
394-416	Emperor Wenhuan 文桓帝	Xing 興
416-417	Yao Hong	Hong 泓

Western Qin Kingdom (Family Name Qifu) 乞伏氏西秦國 (385-400, 409-431)

Period of Reigns	Person	Taboo Name
385-388	Qifu Guoren, Prince Xuanlie 宣烈王	Guoren 國仁
388-400, 409-412	Prince Wuyuan 武元王	Gangui 乾歸

412-428	Prince Wenzhao 文昭王	Chipan 熾磐
428-431	Qifu Mumo	Mumo 暮末

Xia Empire (Family Name Helian) 赫連氏夏國 (407-431)

Period of Reigns	Person	Taboo Name
407-425	Helian Bobo, Emperor Wulie 武烈帝	Bobo 勃勃
425-428	Helian Chang 昌	Chang 昌
428-431	Helian Ding 定	Ding 定

6. Northern and Southern Dynasties 420-589

Southern Dynasties

Liu Song Dynasty (Family Name Liu) 劉氏宋國 (Former Song) 420-479

Period of Reigns	Person	Taboo Name
420-422	Emperor Wu 武帝	Yu 裕
423-424	Emperor Shao 少帝	Yifu 義符
424-453	Emperor Wen 文帝	Yilong 義隆
453	Liu Shao 劉劭	Shao 动
453-464	Emperor Xiaowu 孝武帝	Jun 駿
465	Emperor Qianfei 前廢帝	Ziye 子業
465-472	Emperor Ming 明帝	Yu 或
473-477	Emperor Houfei 後廢帝	Yu 晟
477-479	Emperor Shun 順帝	Zhun 準

Southern Qi Dynasty (Family Name Xiao) 蕭氏南齊國 479-502

Period of Reigns	Person	Taboo Name
479-482	Emperor Gao 高帝	Daocheng 道成
482-493	Emperor Wu 武帝	Ze 蹤
493-494	Prince of Yulin 鬱林王	Zhaoye 昭業
494	Prince of Hailing 海陵王	Zhaowen 昭文
494-498	Emperor Ming 明帝	Luan 鶯
499-501	Marquess of Donghun 東昏侯	Baojuan 寶卷
501-502	Emperor He 和帝	Baorong 寶融

Liang Dynasty (Family Name Xiao) 蕭氏南梁國 (Southern Liang) 502-557

Period of Reigns	Person	Taboo Name
502-549	Emperor Wu 武帝	Yan 衍
549-551	Emperor Jianwen 簡文帝	Gang 綱
551-552	Prince of Yuzhang 豫章王	Dong 棟
552-555	Emperor Yuan 元帝	Yi 繹

555	Marquess of Zhenyang 貞陽侯	Yuanming 淵明
555-557	Emperor Jing 敬帝	Fangzhi 方智
5 c.	Xiao Shunzhi 蕭順之, father of Emperor Wu	Shunzhi 順之

Western Liang Dynasty (Family Name Xiao) 蕭氏西梁國 (also Later Liang 后梁) 555-587

Period of Reigns	Person	Taboo Name
555-562	Emperor Xuan 宣帝	Cha 謐
562-585	Emperor Ming 明帝	Kui 歸
585-587	Emperor Jing 靖帝	Cong 琮

Chen Dynasty (Family Name Chen) 陳氏陳國 557-589

Period of Reigns	Person	Taboo Name
557-559	Emperor Wu 武帝	Baxian 霸先
559-566	Emperor Wen 文帝	Qian 舊
566-568	Emperor Fei 廢帝	Bozong 伯宗
569-582	Emperor Xuan 宣帝	Xu 穎
583-589	Houzhu 後主	Shubao 叔寶
6 c.	Chen Wenzan 陳文讚, father of Emperor Wu	Wenzan 文讚

Northern Dynasties

Northern Wei Dynasty (Family Name Tuoba 拓拔 and Yuan 元)³ 北魏國 386-534

Period of Reigns	Person	Taboo Name	Taboo Equivalent
386-409	Emperor Daowu 道武帝	(Tuoba) Gui 珂	feng 封
409-423	Emperor Mingyuan 明元帝	Si 嗣	-----
424-452	Emperor Taiwu 太武帝	Tao 燾	-----
452	Prince Yin of Nan'an 南安隱王	Yu 余	-----
452-465	Emperor Wencheng 文成帝	Jun 濬	-----
466-471	Emperor Xianwen 獻文帝	Hong 弘	hong 洪
471-499	Emperor Xiaowen 孝文帝	Hong 宏	rong 容, heng 橫
499-515	Emperor Xuanwu 宣武帝	(Yuan) Ke 恪	-----
516-528	Emperor Xiaoming 孝明帝	Xu 翩	yu 羽
528	Youzhu 幼主	Zhao 劍	-----
528-530	Emperor Xiaozhuang 孝莊帝	Ziyou 子攸	-----
530-531	Prince of Changguang 長廣王	Ye 瞳	-----
531-532	Emperor Jiemin 節閔帝	Gong 恭	-----
531-532	Prince of Anding 安定王	Lang 朗	-----
532-535	Emperor Xiaowu 孝武帝	Xiu 脩	-----
d. 451	Tuoba Huang 拓拔晃, father of Emperor Wencheng	Huang 晃	guang 光

³ In 496 the family name was changed from Tuoba to Yuan.

Eastern Wei Dynasty (Family Name Yuan) 元氏東魏國 (535-556)

Period of Reigns	Person	Taboo Name
534-550	Emperor Xiaojing 孝靜帝	Shanjian 善見

Western Wei Dynasty (Family Name Yuan) 元氏西魏國 (534-550)

Period of Reigns	Person	Taboo Name
535-551	Emperor Wen 文帝	Baoju 寶炬
552-554	Emperor Fei 廢帝	Qin 欽
554-556	Emperor Gong 恭帝	Kuo 廓

Northern Qi Dynasty(Family Name Gao) 高氏北齊國 (550-577)

Period of Reigns	Person	Taboo Name	Taboo Equivalent
550-559	Emperor Wenxuan 文宣帝	Yang 洋	-----
559-560	Emperor Fei 廢帝	Yin 殷	-----
560-561	Emperor Xiaozhao 孝昭帝	Yan 演	-----
561-565	Emperor Wucheng 武成帝	Dan 濶	-----
565-577	Hou Zhu 後主	Wei 緯	-----
577	You Zhu 幼主	Heng 恒	-----
577-579	Prince of Fanyang 范陽王	Shaoyi 紹義	-----
d. 547	Gao Huan 高歡, father of the Emperor Wenxuan	Huan 歡	xin 欣, xin 忻, quan 勸
6 c.	Gao Shu 高樹, grandfather of the Emperor Wenxuan	Shu 樹	shu 殊
d. 549	Gao Cheng 高澄, older brother of the Emperor Wenxuan	Cheng 澄	-----

Northern Zhou Dynasty(Family Name Yuwen) 宇文氏北周國 (557-581)

Period of Reigns	Person	Taboo Name	Taboo Equivalent
557	Emperor Xiaomin 孝閔帝	Jue 覺	-----
557-560	Emperor Ming 明帝	Yu 等	-----
561-578	Emperor Wu 武帝	Yong 堯	he 和
578-579	Emperor Xuan 宣帝	Yun 賛	-----
579-581	Emperor Jing 靜帝	Chan 阖	-----
d. 556	Yuwen Tai 宇文泰, father of the Emperor Xiaomin	Tai 泰	tai 太

7. Sui Dynasty (Family Name Yang) 楊氏隋朝 (581 – 618)

Period of Reigns	Person	Taboo name	Taboo Equivalent
581-604	Emperor Wen 文帝	Jian 堅	xian 賢, gu 固
605-617	Emperor Yang 煙帝	Guang 廣	da 大, bo 博
617-618	Emperor Gong 恭帝	You 侑	-----

618	Yang Hao 楊浩	Hao 浩	-----
618-619	Emperor Gong 恭帝	Tong 侗	-----
d. 568	Yang Zhong 楊忠, father of the Emperor Wen	Zhong 忠	cheng 誠
6 c.	Yang Zhen 楊禎, grandfather of the Emperor Wen	Zhen 禎	-----

8. Tang Dynasty (Family Name Li) 李氏唐朝 (618 – 690, 705 – 907), Zhou Dynasty (Family Name Wu) 武氏周朝 (690 – 705)

Period of Reigns	Person	Taboo Name
Tang dynasty		
618-626	Emperor Gaozu 高祖	Yuan 渊
627-649	Emperor Taizong 太宗	Shimin 世民
650-683	Emperor Gaozong 高宗	Zhi 治
684, 705-710	Emperor Zhongzong 中宗	Xian 顯, Zhe 哲
684-690, 710-712	Emperor Ruizong 睿宗	Dan 旦
Zhou dynasty		
690-705	Wu Zetian 武則天	Zhao 墾
Tang dynasty		
712-756	Xuanzong	Longji 隆基
756-762	Suzong	Heng 亨
762-779	Daizong	Yu 豫
780-805	Dezong 德宗	Gua 适
805	Shunzong	Song 詩
806-820	Xianzong	Chun 純
821-824	Muzong	Heng 恒
824-826	Jingzong	Zhan 湛
826-840	Wenzong	Ang 昂
840-846	Wuzong	Yan 炎
846-859	Xuanzong	Chen 恬
859-873	Yizong 懿宗	Cui 灌
873-888	Xizong 僖宗	Xuan 儂
888-904	Zhaozong	Ye 瞳
904-907	Aidi/Zhaoxuandi	Zhu 祐
d. 573	Li Bing 李昞, father of Emperor Gaozu	Bing 曜
d. 551	Li Hu 李虎, grandfather of Emperor Gaozu	Hu 虎
d. 626	Li Jiancheng 李建成, Crown Prince of Emperor Gaozu	Jiancheng 建成

9. Five Dynasties and Ten Kingdoms (907-960)

Later Liang (Family Name Zhu) 朱氏後梁朝 (907-923)

Period of Reigns	Person	Taboo Name
907-912	Zhu Quanzhong 朱全忠	Wen 溫 / Quanzhong 全忠 / Guang 晃
912-913	Zhu Yougui 朱友珪	Yougui 友珪
913-923	Zhu Zhen 朱貞	Youzhen 友貞 / Zhen 琣

Later Tang (Family Name Li) 李氏後唐朝 (923-936)

Period of Reigns	Person	Taboo Name
923-926	Li Cunxu 李存勖	Cunxu 存勖
926-933	Li Siyuan 李嗣源	Siyuan 嗣源/Dan 單
933-934	Li Conghou 李從厚	Conghou 從厚
934-936	Li Conghe 李從珂	Conghe 從珂

Later Jin (Family Name Shi) 石氏後晉朝 (936-947)

Period of Reigns	Person	Taboo Name
936-942	Shi Jingtang 石敬瑭	Jingtang 敬瑭
942-947	Shi Chonggui 石重貴	Chonggui 重貴

Later Han (Family Name Liu) 劉氏後漢朝 (947-950)

Period of Reigns	Person	Taboo Name
947-948	Liu Zhiyuan 劉知遠	Zhiyuan 知遠
948-950	Liu Chengyou 劉承祐	Chengyou 承祐

Later Zhou (Family Name Chai) 柴氏後周朝 (951-960)

Period of Reigns	Person	Taboo Name
951-954	Guo Wei 郭威	Wei 威
954-959	Chai Rong 柴榮	Rong 榮
959-960	Chai Zongxun 柴宗訓	Zongxun 宗訓

Wu Kingdom (Family Name Yang) 楊氏吳國 (904-937)

Period of Reigns	Person	Taboo Name
904-905	Yang Xingmi 楊行密 (Taizu)	Xingmi 行密
905-908	Yang Wo 楊渥	Wo 渥
908-921	Yang Longyan 楊隆演	Longyan 隆演
921-937	Yang Pu 楊溥	Pu 淳

Wuyue Kingdom (Family Name Qian) 錢氏吳越國 (904-978)

Period of Reigns	Person	Taboo Name
904-932	Qian Liu 錢鏐 (Taizu)	Liu 鏐
932-941	Qian Yuanguan 錢元瓘	Yuanguan 元瓘
941-947	Qian Hongzuo 錢弘佐	Hongzuo 弘佐
947	Qian Hongzong 錢弘宗	Hongzong 弘宗
947-978	Qian Hongchu 錢弘倅	Hongchu 弘倅

Former Shu Kingdom (Family Name Wang) 王氏前蜀國 (907-925)

Period of Reigns	Person	Taboo Name
907-918	Wang Jian 王建	Jian 建
918-925	Wang Yan 王衍	Yan 衍

Later Shu Kingdom (Family Name Meng) 孟氏後蜀國 (934-965)

Period of Reigns	Person	Taboo Name
934	Meng Zhixiang 孟知祥	Zhixiang 知祥
938-965	Meng Chang 孟昶	Chang 昶

Chu Kingdom (Family Name Li) 馬氏楚國 (897-951)

Period of Reigns	Person	Taboo Name
897-930	Ma Yin 馬殷	Yin 殷
930-932	Ma Xisheng 馬希聲	Xisheng 希聲
932-947	Ma Xifan 馬希範	Xifan 希範
947-950	Ma Xiguang 馬希廣	Xiguang 希廣
950	Ma Xi'e 馬希萼	Xi'e 希萼
950-951	Ma Xichong 馬希崇	Xichong 希崇

Min Kingdom (Family Name Li) 王氏閩國 (909-945)

Period of Reigns	Person	Taboo Name
909-925	Wang Shenzhi 王審知	Shenzhi 審知
925-926	Wang Yanhan 王延翰	Yanhan 延翰
926-935	Wang Yanjun 王延鈞	Yanjun 延鈞
935-939	Wang Jipeng 王繼鵬	Jipeng 繼鵬 / Chang 昶
939-944	Wang Yanxi 王延羲	Yanxi 延 / Xi 曜 / Xi 羲
943-945	Wang Yanzheng 王延政	Yanzheng 延政

Southern Han Kingdom (Family Name Liu) 劉氏南漢國 (917-971)

Period of Reigns	Person	Taboo Name
917-942	Liu Yan 劉龔	Yan 龔 / Yan 巖 / Zhi 陟
942-943	Liu Fen 劉玢	Fen 珮
943-958	Liu Cheng 劉晟	Cheng 晟
958-971	Liu Chang 劉鋐	Chang 銀

Northern Han Kingdom (Family Name Liu) 劉氏北漢國 (951-979)

Period of Reigns	Person	Taboo Name
951-954	Liu Min 劉旻	Min 旻
954-970	Liu Chengjun 劉承鈞	Chengjun 承鈞
970	Liu Ji'en 劉繼恩	Ji'en 繼恩
970-982	Liu Jiyuan 劉繼元	Jiyuan 繼元

Nanping Kingdom (Family Name Gao) 高氏南平國 (924-963)

Period of Reigns	Person	Taboo Name
924-928	Gao Jixing 高季興	Jixing 季興
928-948	Gao Conghui 高從誨	Conghui 從誨
948-960	Gao Baorong 高寶融	Baorong 寶融
960-962	Gao Baoxu 高寶勗	Baoxu 寶勗
962-963	Gao Jichong 高繼沖	Jichong 繼沖

Southern Tang Kingdom (Family Name Li) 李氏南唐國 (937-975)

Period of Reigns	Person	Taboo Name
937-943	Li Bian 李昪	Bian 昕
943-961	Li Jing 李璟	Jing 璸
961-975	Li Yu 李煜	Yu 煙

10. Song, Southern Song, Liao, Western Xia and Jin Dynasty

Song Dynasty (Family Name Zhao) 趙氏宋朝 (960-1127)

Period of Reigns	Person	Taboo Name	Some Other Tabooed Characters
960-976	Emperor Taizu 太祖	Kuangyin 匡胤	kuang 筐, kuang 汗, kuang 眩, kuang 惇, kuang 勤, kuang 眩, kuang 轩, yin 鞠, yin 引, yin 钧, yin 酢
976-997	Emperor Taizong 太宗	Kuangyi 匡義 / Guangyi 光義 / Gui 炳	jiong 積, jiong 焰, geng 耿, jiong 扇, jing 憬, ying 穎, xiao 翔
997-1022	Emperor Zhenzong 真宗	Heng 恒	heng 恒, huan 善, heng 姫, heng 𠂇, kan 侃
1022-1063	Emperor Renzong 仁宗	Zhen 祯	zhen 植, zhen 貞, zhen 偵, zhen 實, zhen 婕, zheng 徵, zhen 淵, jing 旌, zheng 癥
1063-1067	Emperor Yingzong 英宗	Shu 曜	shu 署, shu 抒, shu 譜, shu 尉, shu 祢, shu 樹, shu 禡, shu 澱, shu 屬, shu 賦, shu 豎, shu 墅, shu 紓, shu 豎
1067-1085	Emperor Shenzong 神宗	Xu 穎	xu 勘, xu 勉, qu 胸, xu 旭, xu 琦

1085-1100	Emperor Zhezong 哲宗	Xu 熾	xu 眇, qu 胸, qu 驴, xu 酣, xu 姻, xu 哄, xu 欽, xiu 休, xiu 咪
1100-1125	Emperor Huizong 徽宗	Ji 佶	ji 姑, zhi 郇, jie 鮚, qi 蔷, ji 趟, ji 吉, ji 啭, ji 猈
1126-1127	Emperor Qinzong 欽宗	Huan 桓	kuan 桓, huan 琞, huan 桓, wan 完, huan 狁, wan 丸, yuan 院, huan 岷, wan 紩, yuan 垣, wan 芮, guan 輯, huan 鶴, huan 猥, huan 猿, huan 猿, huan 豕, wan 腕, wan 皖, huan 狵, yuan 垣, huan 汗, wan 汗, huan 厥, wan 菘
	Legendary “first ancestor” Xuanlang 玄朗	Xuanlang 玄朗	xuan 懸, xian 縣, xuan 眇, xuan 泫, hong 飼, xuan 肱, xuan 眇, xuan 玳, xuan 𩫢, xuan 眇, xuan 眇, xuan 眇, juan 猥, lang 𠙴, lang 嶴, liang 恨, lang 𩫢, lang 媛, lang 犬, lang 狼, lang 犬, lang 閔, lang 浪, lang 閔, lang 犬
d. 956	Father of Emperor Taizu	Hongyin 弘殷	hong 宏
d. 933	Grandfather of Emperor Taizu	Jing 敬	jing 鏡, jing 竟, jing 境
d. 928	Great grandfather of Emperor Taizu	Ting 斑	ting 頤
	Great great grandfather of Emperor Taizu	Tiao 跳	tiao 眇, tao 洹

Southern Song Dynasty (1127-1279)

Period of Reigns	Person	Taboo Name	Some Other Tabooed Characters
1127-1162	Emperor Gaozong 高宗	Gou 構	gou 菁, gou 婍, gou 靚, gou 購, gou 傢, gou 簪, gou 鞠, hou 迸, gou 遷, gou 姦, gou 詬, qu 鴟, ju 句, gou 驴, gou 恂, gou 𠂇, gou 雉, gou 犀, gou 鈞, gou 哄, gou 委, gou 婪, gou 穀, gou 構, hu 穀, kou 穀, gou 穀, tui 蜕
1162-1189	Emperor Xiaozong 孝宗	Shen 睽	shen 慎, shen 屢, shen 蠶, shen 鈞, shen 脰, shen 脰, yin 蠶, yin 鞠, yin 戢
1189-1194	Emperor Guangzong 光宗	Dun 淳	dun 敦, dun 墉, dun 鏡, dun 驟, chun 鶴, dun 蟬, chun 鐚, dun 驟
1194-1224	Emperor Ningzong 寧宗	Kuo 擴	kuo 廓, guo 郭, kuo 濬, kuo 霽, kuo 鄉, kuo 簪, kuo 弩, cheng 蟭
1224-1264	Emperor Lizong 理宗	Yun 眇	yun 勻, yun 眇, xun 馴, xun 巡
1264-1274	Emperor Duzong 度宗	Mengqi 孟 启 / Zi 孜	rui 翫, rui 睿, zi 咨

		/ Qi 襪 ⁴	
1274-1276	Emperor Gongzong 恭宗	Xian 顯	-----
1276-1278	Emperor Duanzong 端宗	Shi 星	-----
1278-1279	Zhao Bing 趙昺	Bing 禺	-----

Liao Dynasty (Family Name Yelü) 耶律氏遼朝 (907-1125)

Period of Reigns	Person	(Chinese) Taboo Name
907-926	Taizu 太祖	Yi 亿
926-947	Taizong 太宗	Deguang 德光
947-951	Shizong 世宗	Ruan 阮
951-969	Muzong 穆宗	Jing 璸
969-982	Jingzong 景宗	Xian 賢
982-1031	Shengzong 聖宗	Longxu 隆緒
1031-1055	Xingzong 興宗	Zongzhen 宗真
1055-1101	Daozong 道宗	Hongji 洪基
1101-1125	Emperor Tianzuo 天祚帝	Yanxi 延禧

Western Xia Dynasty (Family Name Li) 李氏西夏朝 (1032-1227)

Period of Reigns	Person	(Chinese) Taboo Name
1032-1048	Jingzong 景宗	Yuanhao 元昊
1048-1067	Yizong 毅宗	Liangzuo 諒祚
1067-1086	Huizong 惠宗	Bingchang 秉常
1086-1139	Chongzong 崇宗	Qianshun 乾順
1139-1193	Renzong 仁宗	Renxiao 仁孝
1193-1206	Huanzong 桓宗	Chunyou 純佑
1206-1211	Xiangzong 襄宗	Anquan 安全
1211-1223	Shenzong 神宗	Zunxu 遵頊
1223-1226	Xianzong 獻宗	Dewang 德旺
1226-1227	Mozhu 末主	Xian 睽
11 c.	Father of Emperor Jingzong	Deming 德明

Jin Dynasty (Family Name Wanyan) 完顏氏金朝 (1115-1234)

Period of Reigns	Person	(Chinese) Taboo Name
1115-1123	Taizu 太祖	Min 晏
1123-1134	Taizong 太宗	Sheng 晟
1135-1149	Xizong 熙宗	Dan 売
1149-1161	King Haili 海陵王	Liang 亮
1161-1189	Shizong 世宗	Yong 雍
1190-1208	Zhangzong 章宗	Jing 璸

⁴ Original name Mengqi 孟启 was changed in 1251 to Zi 孜 and in 1253 to Qi 襪.

1209–1213	King Weishao 衛紹王	Yongji 永濟
1213–1223	Xuanzong 宣宗	Xun 珩
1224–1234	Aizong 哀宗	Shouxu 守緒
1234	Emperor Mo 末帝	Chenglin 承麟

11. Yuan Dynasty (Family Name Borjigin) 夷儿只斤氏元朝 (1271-1368)

Period of Reigns	Person	Taboo Name
1260-1294	Kublai Khan / Shizu 世祖	Hubilie 忽必烈
1294-1307	Chengzong 成宗	Tiemuer 鐵穆耳
1308-1311	Wuzong 武宗	Haishan 海山
1311-1320	Renzong 仁宗	Aiyulibalibada 愛育黎拔力八達
1321-1323	Yingzong 英宗	Shuodebala 碩德八刺
1323-1328	Taiding Emperor 泰定帝	Yesuntiemuer 也孫鐵木兒
1328	Tianshun Emperor 天順帝	Asujiba 阿速吉八
1328-1329/ 1329-1332	Wenzong 文宗	Tutiemuer 圖帖睦爾
1329	Mingzong 明宗	Heshila 和世刺
1332	Ningzong 寧宗	Yilinzhiban 懿璘質班
1333-1370	Huizong 惠宗	Tuohantiemuer 妥懽帖睦爾

12. Ming Dynasty (Family name Zhu) 朱氏明朝 (1368-1644)

Period of Reigns	Person	Taboo Name
1368-1398	Emperor Hongwu 洪武	Yuanzhang 元璋
1398-1402	Emperor Jianwen 建文	Yunwen 允炆
1402-1424	Emperor Yongle 永樂	Di 棟
1424-1425	Emperor Hongxi 洪熙	Gaochi 高熾
1425-1435	Emperor Xuande 宣德	Zhanji 瞻基
1435-1449, 1457- 1464	Emperor Zhengtong 正統 ⁵	Qizhen 祁鎮
1449-1457	Emperor Jingtai 景泰	Qiyu 祁鈺
1464-1487	Emperor Chenghua 成化	Jianshen 見深
1487-1505	Emperor Hongzhi 弘治	Youtang 祐樘
1505-1521	Emperor Zhengde 正德	Houzhao 厚照
1521-1566	Emperor Jiajing 嘉靖	Houcong 厚熜
1566-1572	Emperor Longqing 隆慶	Zaihou 載垕
1572-1620	Emperor Wanli 萬曆	Yijun 翅鈞
1620	Emperor Taichang 泰昌	Changluo 常洛
1620-1627	Emperor Tianqi 天啟	Youjiao 由校
1627-1644	Emperor Chongzhen 崇禎	Youjian 由檢

⁵ In 1449 the Emperor was captured and kept in the Mongolian captivity. After his comeback, he was kept in prison. Only in 1457 after the death of his brother Emperor Jingtai came again into power with a new Era name Tianshun 天順.

13. Qing Dynasty (Family Name Aisin Gioro) 愛新覺羅氏清朝 (1368-1644)

Period of Reigns	Person	Taboo Name
(1616-1626)	Nurhaci 努爾哈赤	Nuerhachi 努爾哈赤
(1626-1643)	Huangtaiji 皇太極	Huangtaiji 皇太極
1643-1661	Emperor Shunzhi 順治	Fulin 福臨
1661-1722	Emperor Kangxi 康熙	Xuanye 玄燁
1722-1735	Emperor Yongzheng 雍正	Yinzhen 胤禛
1735-1796	Emperor Qianlong 乾隆	Hongli 弘曆
1796-1820	Emperor Jiaqing 嘉慶	Yongyan 顥琰
1820-1850	Emperor Daoguang 道光	Minning 晟寧
1850-1861	Emperor Xianfeng 咸豐	Yizhu 奕詝
1861-1875	Emperor Tongzhi 同治	Zaichun 輽淳
1875-1908	Emperor Guangxu 光緒	Zaitian 輽湉
1908-1911	Emperor Xuantong 宣統	Puyi 溥儀
d. 1951	The 2nd Prince Chun 醇親王, Father of Puyi	Zaifeng 輽沣